ITALIANO

ATTENZIONE!

Leggete attentamente le istruzioni riportate nel presente manuale. Questo manuale è parte integrante del prodotto e deve essere conservato in un luogo sicuro per future consultazioni.

1 - INDICAZIONI DI SICUREZZA PER LA BATTERIA

IMPORTANTE! Utilizzate solo trasformatori USB a 5V e 2A certificati rispetto allo standard IEC 62368-1.

Se non si rispettano i seguenti punti possono verificarsi surriscaldamenti, con possibili incendi, esplosioni, danni a cosa o incidenti che potrebbero provocare lesioni fisiche o morte.

- Non forzate i connettori dei cavi di ricarica sui pin di ricarica ma rispettate la corretta connessione grazie ai magneti presenti sui connettori dei cavi e della batteria
- Non collegate i terminali (+) e (–) ad oggetti metallici. Non trasportate o conservate la batteria insieme ad oggetti metallici come collane o forcine.
- Non smontate o modificate la batteria, non applicate saldature direttamente ai terminali della batteria.
- Non riscaldate la batteria, non gettatela nel fuoco o vicino a fonti di fuoco.
- Non lasciate la batteria in luoghi che possono superare i 35°C di temperatura, come luoghi esposti alla luce solare diretta all'interno di veicoli nelle giornate calde o vicino a stufe.
- Se la ricarica non è completa dopo che sono trascorse 1,5 ore di tempo di ricarica, interrompete la ricarica.
- Non mettete la batteria nell'acqua
- Non conservate le batterie al di fuori degli intervalli di temperatura (**superiori a 35° C ed inferiori allo 0° C**)
- Non utilizzate la batteria se presenta graffi evidenti o altri danni esterni.
- Non sottoponete la batteria a forti urti e non lanciatela.
- Non utilizzate la batteria se si verificano perdite, scolorimento, deformazione o qualsiasi altra anomalia.
- Non ricaricate la batteria in luoghi con elevata umidità o all'aperto.
- Se i connettori sono bagnati, asciugateli bene prima di connetterli ai cavi di ricarica.
- Se la sede di alloggiamento della batteria presente nel componente è umida o bagnata, asciugate accuratamente prima di inserire la batteria.
- Se il liquido che fuoriesce dalla batteria entra negli occhi o va a contatto con la pelle, lavate immediatamente l'area interessata con acqua pulita, senza strofinare eventualmente gli occhi, quindi contattate un centro medico.
- Se il liquido che fuoriesce dalla batteria va a contatto dei vestiti, lavate immediatamente l'area interessata con acqua pulita.
- Tenere le batterie al di fuori della portata dei bambini
- L'ingestione delle batterie può comportare bruciori, perforazione dei tessuti molli e morte; bruciori severi possono avvenire entro le 2 ore dall'ingestione
- In caso di ingestione di una batteria, contattare subito l'assistenza medica

PERICOLO!

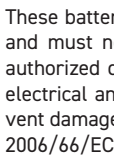
La mancata osservanza di queste prescrizioni potrebbe causare surriscaldamenti, incendi ed esplosioni ed essere causa di gravi lesioni o morte.

2 - PERIODO DI INATTIVITA' E CARICA DELLA BATTERIA

- In caso di prolungata inattività della bici è consigliato rimuovere la batteria dal deragliatore e dal cambio e ricaricarla indicativamente 1 volta al mese o comunque prima che il suo stato di carica scenda al di sotto del 10% (led rosso).
- **Non conservate e non ricaricate la batteria a temperature superiori a 35° ed inferiori a 0°.**
- La batteria è un prodotto deteriorabile e perde gradualmente le capacità di carica, conseguentemente all'uso ripetuto e con il passare del tempo.

Nel caso in cui la durata di utilizzo si riduca sensibilmente, è possibile che la batteria sia esaurita ed è quindi necessario acquistare una nuova batteria.

Nota: Per tutto quello che riguarda la ricarica e l'utilizzo delle batterie fate riferimento agli User Manual del cambio e del deragliatore 13s wireless.



IMPORTANTE!
Per la pulizia utilizzate solo acqua e sapone neutro, non utilizzate alcool, acetone o solventi. Durante la pulizia fare attenzione a non bagnare i contatti delle connessioni. Il dispositivo contiene pile agli ioni di Litio, non rimovibili da parte dell'utilizzatore finale, con le seguenti caratteristiche:

PU02: tensione 7.4V – capacità 450mAh – energia 3.33Wh

Tali pile o accumulatori devono essere rimossi solo da professionisti qualificati e non devono essere smaltiti come rifiuti urbani, ma devono essere conferiti presso uno smaltitore autorizzato, oppure agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici, essendo soggetti a raccolta separata per evitare danni all'ambiente e alla salute umana, nel rispetto delle Direttiva 2006/66/CE e delle Leggi nazionali di recepimento.

CONSERVATE QUESTE ISTRUZIONI

La Campagnolo S.r.l. si riserva di modificare il contenuto del presente manuale senza preavviso. La versione aggiornata sarà eventualmente disponibile su www.campagnolo.com

ENGLISH

WARNING!

Read the instructions in this manual carefully.
This manual is an integral part of the product and must be kept in a safe place for future reference.

1 - SAFETY INDICATIONS FOR THE BATTERY

CAUTION! Use only 5V, 2A USB transformers certified according to IEC 62368-1.

Failure to observe the following points may result in overheating, which in turn might lead to fire, explosion, damage to property, or accidents causing injury or death.

- Do not force the charging cable connectors onto the charging pins; respect the correct connection thanks to the magnets on the cable and battery connectors.
- Do not connect the (+) and (-) terminals to metal objects. Do not transport or store the battery with metal objects such as necklaces or hairpins.
- Do not disassemble or modify the battery, or apply solder directly on the battery terminals.
- Do not heat the battery or throw it into the fire or near a source of fire.
- Do not leave the battery in places where the temperature may exceed 35°C (e.g. exposed to direct sunlight, inside vehicles on hot days, or near heaters).
- If the charging cycle has not been completed after 1.5 hours of charging time, stop charging.
- Do not put the battery in water.
- Do not store the battery outside of the temperature ranges (**above 35° C or below 0° C**)
- Do not use the battery if it has obvious scratches or other external damage.
- Do not subject the battery to strong impacts or throw it.
- Do not use the battery if there is leakage, discolouration, deformation or any other abnormality.
- Do not charge the battery in places with high humidity levels or outdoors.
- If the connectors are wet, dry them well before connecting them to the charging cables.
- If the battery housing in the component is wet or damp, dry it thoroughly before inserting the battery.
- If liquid from the battery gets into the eyes or comes into contact with the skin, rinse the affected area straight away with clean water (without rubbing the eyes), and then contact a medical centre.
- If liquid from the battery comes into contact with clothing, rinse the affected area straight away with clean water.
- Keep batteries out of the reach of children
- Ingestion of batteries can lead to burns, perforation of soft tissue and death; severe burns can occur within 2 hours of ingestion
- If a battery is swallowed, contact medical assistance immediately

DANGER!

Failure to observe these instructions may cause overheating, fire or explosion and result in severe injury or death.

2 - PERIOD OF INACTIVITY AND BATTERY CHARGE

- In case of prolonged inactivity of the bike, it is advisable to remove the battery from the front derailleur or from the rear derailleur and recharge it approximately once a month or in any case before the charge level drops below 10% (red LED).
- **It is advisable not to store the battery at temperatures above 35° C or below 0° C.**
- The battery is a perishable product and charge capacity will reduce gradually with repeated use and over time.

If charge duration reduces significantly, the battery may be depleted, requiring the purchase of a new battery.

Note: For everything concerning battery charging and use, refer to the user manual for the 13s wireless rear derailleur and front derailleur.

IMPORTANT!
Use only water and neutral detergent for cleaning. Do not use alcohol, acetone or solvents. When cleaning, be careful not to wet the contacts of the connections. The device contains lithium-ion batteries, which are not removable by the end user, with the following characteristics:

PU02: voltage 7.4V – capacity 450mAh – energy 3.33Wh

These batteries or accumulators must only be removed by qualified professionals and must not be disposed of as urban waste; rather, they must be sent to an authorized disposal company or suitable municipal separate collection centre for electrical and electronic waste, as these are collected separately in order to prevent damage to the environment and to human health, in compliance with Directive 2006/66/EC and national laws implementing this directive.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Campagnolo S.r.l. reserves the right to change the content of this manual without notice. The most updated version will be available on www.campagnolo.com

DEUTSCH

ACHTUNG!

Bitte lesen Sie die Anweisungen in vorliegendem Handbuch sorgfältig durch. Dieses Handbuch ist wesentlicher Bestandteil des Produkts und ist an einem sicheren Ort aufzubewahren, um es später jederzeit wieder zu Rate ziehen zu können.

1 - SICHERHEITSHINWEISE FÜR DIE BATTERIE

WICHTIG! Verwenden Sie nur zertifizierte USB-Wandler mit 5 V + 2 A in Einklang mit der Norm IEC 62368-1.

Wenn die folgenden Punkte nicht eingehalten werden, kann es zu Überhitzungen mit möglichen Bränden, Explosionen, Sachschäden oder Unfällen kommen, die Verletzungen bis hin zum Tod verursachen können.

- Die Ladekabelstecker nicht mit Gewalt auf die Ladestifte stecken, sondern mithilfe der Magnete auf den Kabel- und Batteriesteckern den richtigen Anschluss herstellen.
- Die Klemmen (+) und (-) nicht an Metallgegenstände anschließen. Die Batterie nicht zusammen mit Metallgegenständen wie Halsketten oder Haarnadeln transportieren oder aufbewahren.
- Die Batterie nicht ausbauen oder verändern, keine Schweißnähte direkt an den Batterieklemmen anbringen.
- Die Batterie nicht erhitzen, nicht ins Feuer werfen oder Brandquellen aussetzen.
- Die Batterie nicht an Orten mit einer Temperatur von über 35 °C, etwa an Orten, die dem direkten Sonnenlicht ausgesetzt sind, im Inneren von Fahrzeugen an heißen Tagen oder in der Nähe von Öfen aufbewahren.
- Wenn die Ladung nach 1,5 Stunden Ladezeit nicht abgeschlossen ist, die Ladung unterbrechen.
- Die Batterie nicht in Wasser legen
- Die Batterien nicht außerhalb der empfohlenen Temperaturintervalle aufbewahren (**über 35 °C und unter 0 °C**)
- Die Batterie nicht verwenden, wenn sie sichtbare Kratzer oder andere äußere Schäden aufweist.
- Die Batterie keinen starken Stößen aussetzen und nicht werfen.
- Die Batterie nicht verwenden, wenn Undichtigkeiten, Verfärbungen, Verformungen oder andere Auffälligkeiten festgestellt werden.
- Die Batterie nicht an Orten mit erhöhter Luftfeuchtigkeit oder im Freien aufladen.
- Wenn die Stecker nass sind, müssen sie vor dem Anschluss an die Ladekabel sorgfältig getrocknet werden.
- Wenn das Batteriegehäuse im Bauteil feucht oder nass ist, muss es vor dem Einsetzen der Batterie sorgfältig getrocknet werden.
- Wenn aus der Batterie austretende Flüssigkeit in die Augen gelangt oder mit der Haut in Kontakt kommt, den betroffenen Bereich sofort mit sauberem Wasser spülen, ohne die Augen zu reiben, danach ärztliche Hilfe aufsuchen.
- Wenn aus der Batterie austretende Flüssigkeit mit der Kleidung in Kontakt kommt, den betroffenen Bereich sofort mit sauberem Wasser waschen.
- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- das Verschlucken von Batterien kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichteilen und zum Tod führen; schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach Verschlucken auftreten
- wenn eine Batterie verschluckt wird, sofort einen Arzt aufsuchen

GEFAHR!

Die Nichteinhaltung dieser Anweisungen könnte Überhitzungen, Brände und Explosionen verursachen und zu schweren Verletzungen oder zum Tode führen.

2 - STILLSTANDZEIT UND LADEN DER BATTERIE

- Bei längerer Nichtbenutzung des Fahrrads empfiehlt es sich, die Batterie aus dem Umwerfer und aus dem Schaltwerk auszubauen und ungefähr 1 Mal pro Monat oder jedenfalls dann zu laden, wenn der Ladezustand unter 10 % (rote LED) fällt.
- **Es wird empfohlen, die Batterie nicht bei Temperaturen über 35 °C und unter 0 °C aufzubewahren.**
- Die Batterie ist ein Verschleißprodukt und verliert in Folge der wiederholten Benutzung und im Laufe der Zeit nach und nach an Ladekapazität.

Falls sich die Nutzungsdauer erheblich verkürzt, kann es sein, dass die Batterie erschöpft ist und somit eine neue Batterie gekauft werden muss.

Hinweis: Für Informationen zur Ladung und zur Verwendung der Batterien wird auf das Benutzerhandbuch des Schaltwerks und des Umwerfers 13s wireless verwiesen.

WICHTIG!
Für die Reinigung ausschließlich Wasser und pH-neutrale Seife benutzen. Keinesfalls Alkohol, Aceton oder Lösungsmittel verwenden. Während der Reinigung darauf achten, dass die Anschlusskontakte nicht nass werden. Die Vorrichtung enthält Lithium-Ionen-Batterien, die vom Endbenutzer nicht ausgebaut werden können, mit folgenden Eigenschaften:

PU02: Spannung 7.4V – Kapazität 450mAh – Energie 3.33Wh

Diese Batterien oder Akkus dürfen nur von qualifizierten Fachleuten entnommen werden und dürfen nicht als Hausmüll entsorgt werden; sie müssen vielmehr einem zugelassenen Entsorgungsunternehmen oder einer geeigneten kommunalen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte zugeführt werden, da diese gemäß der Richtlinie 2006/66/EG und den nationalen Gesetzen zur Umsetzung dieser Richtlinie getrennt gesammelt werden, um Schäden für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden.

DIESE ANLEITUNG AUFBEWAHREN

Campagnolo S.r.l. behält sich das Recht vor, den Inhalt dieses Handbuchs jederzeit zu ändern. Die aktualisierte Version steht ggf. auf www.campagnolo.com zur Verfügung.

Campagnolo®

BATTERIE
PER CAMBIO E DERAGLIATORE

BATTERIES
FOR THE REAR DERAILLEUR
AND FRONT DERAILLEUR

BATTERIEN
FÜR SCHALTWERK
UND UMWERFER

BATTERIES
POUR DERAILLEURS
ARRIERE ET AVANT

BATERÍAS
PARA CAMBIO Y DESVIADOR

バッテリー
リア・ディレイラー & フロント・ディレイラー用

cod. 7229063 - Rev02_02/2026
© 2026 Campagnolo S.r.l.

FRANÇAIS

ATTENTION!

Lire attentivement les instructions fournies dans ce manuel. Le manuel est partie intégrante du produit et doit être conservé en lieu sûr afin d'être consulté au moment opportun.

1 - CONSIGNES DE SÉCURITÉ CONCERNANT LA BATTERIE

IMPORTANT! Utiliser uniquement des transformateurs USB de 5 V et 2 A certifiés conformes à la norme CEI 62368-1.

Si les points suivants ne sont pas respectés, des surchauffes risquent de se produire, ce qui comporte un risque d'incendies, d'explosions, de dommages aux choses ou d'accidents susceptibles de provoquer des blessures ou la mort.

- Ne pas forcer les broches des câbles de recharge sur les broches de recharge, mais respecter la connexion correcte grâce aux aimants situés sur les broches des câbles et de la batterie.
- Ne pas brancher les bornes (+) et (-) à des objets métalliques. Ne pas transporter ou conserver la batterie avec des objets métalliques tels que colliers ou épingles à cheveux.
- Ne pas démonter ou modifier la batterie, ne pas appliquer de soudures directement sur les bornes de la batterie.
- Ne pas réchauffer la batterie, ne pas la jeter dans le feu ou près d'une source de chaleur.
- Ne pas laisser la batterie dans des endroits pouvant atteindre une température supérieure à 35 °C, comme des lieux exposés à la lumière directe du soleil, à l'intérieur de véhicules durant les journées chaudes ou près de poêles.
- Si la recharge n'est pas terminée après 1,5 heure de recharge, interrompre la recharge.
- Ne pas placer la batterie dans l'eau.
- Ne pas conserver la batterie en dehors des plages de température (**supérieures à 35 °C et inférieures à 0 °C**)
- Ne pas utiliser la batterie si elle présente des éraflures évidentes ou autres dommages extérieurs.
- Ne pas soumettre la batterie à des chocs importants, ne pas la lancer.
- Ne pas utiliser la batterie en cas de fuites, décoloration, déformation ou toute autre anomalie.
- Ne pas recharger la batterie dans des lieux présentant une forte humidité ou en plein air.
- Si les broches sont mouillées, bien les sécher avant de les connecter aux câbles de recharge.
- Si le logement de la batterie situé dans le composant est humide ou mouillé, le sécher soigneusement avant d'insérer la batterie.
- Si le liquide s'échappant de la batterie entre dans les yeux ou en contact avec la peau, laver immédiatement la zone concernée avec de l'eau propre, sans frotter éventuellement les yeux, puis contacter un centre médical.
- Si le liquide s'échappant de la batterie entre en contact avec des vêtements, laver immédiatement la zone concernée avec de l'eau propre.
- garder les piles hors de portée des enfants
- l'ingestion de piles peut entraîner des brûlures, la perforation des tissus mous et la mort; des brûlures graves peuvent se produire dans les 2 heures suivant l'ingestion
- en cas d'ingestion d'une pile, contacter immédiatement une assistance médicale.

DANGER!

Si on n'observe pas ces prescriptions, des surchauffes, incendies et explosions pourraient se vérifier et provoquer des graves blessures, voire la mort.

2 - PÉRIODE D'INACTIVITÉ ET RECHARGE DE LA BATTERIE

- En cas d'inutilisation prolongée du vélo, il est conseillé d'enlever la batterie des dérailleurs avant et arrière et de la recharger indicativement 1 fois par mois ou dans tous les cas avant que son état de charge ne descende en dessous de 10% (led rouge).
- **Il est conseillé de ne pas conserver la batterie à des températures supérieures à 35 °C et inférieures à 0 °C.**
- La batterie est un produit qui se détériore et perd progressivement ses capacités de charge, suite à un usage répété et au fil du temps.
Si la durée d'utilisation devait se réduire sensiblement, la batterie pourrait être épuisée et il faudrait alors acheter une batterie neuve.

Remarque : Consulter les manuels d'utilisation des dérailleur arrière et avant 13s wireless pour tout ce qui concerne la recharge et l'utilisation des batteries.

IMPORTANT!
Pour le nettoyage, employer seulement de l'eau et du savon neutre, jamais d'alcool, d'acétone ni de solvant. Lors du nettoyage, veiller à ne pas mouiller les contacts de connexion. Le dispositif contient des batteries lithium-ion, qui ne peuvent être retirées par l'utilisateur final, avec les caractéristiques suivantes:

PU02: tension 7.4V – capacité 450mAh – énergie 3.33Wh

Ces piles ou accumulateurs doivent être enlevés uniquement par des professionnels qualifiés et ne doivent pas être éliminés comme des déchets urbains, mais ils doivent être envoyés à un éliminateur agréé, ou des centres de collecte séparés municipaux appropriés pour les déchets électriques et électroniques, faisant l'objet d'une collecte séparée pour éviter les dommages à l'environnement et à la santé humaine, conformément à la directive 2006/66/CE et aux lois nationales de transposition.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Campagnolo S.r.l. se réserve le droit de modifier le contenu du présent manuel sans préavis.
La version à jour sera éventuellement disponible sur www.campagnolo.com

ESPAÑOL

¡ATENCIÓN!

Lea atentamente las instrucciones indicadas en este manual. Este manual forma parte del producto y se debe conservar en un lugar seguro para futuras consultas.

1 - INDICACIONES DE SEGURIDAD PARA LA BATERÍA

¡IMPORTANTE! Utilice solo transformadores USB de 5 V y 2 A certificados según la norma CEI 62368-1.

El incumplimiento de los siguientes puntos puede provocar sobrecalentamientos, con posibles incendios, explosiones, daños materiales o accidentes con resultado de lesiones físicas o muerte.

- No fuerce los conectores de los cables de carga en las clavijas de carga. Respete la conexión correcta gracias a los imanes de los conectores de los cables y de la batería.
- No conecte los terminales (+) y (-) a objetos metálicos. No transporte ni conserve la batería junto a objetos metálicos como collares u horquillas.
- No desmonte ni modifique la batería, no aplique soldaduras directamente en sus terminales.
- No caliente la batería ni la arroje al fuego o cerca de fuentes de fuego.
- No deje la batería en lugares donde la temperatura pueda superar los 35 °C, como lugares expuestos a la luz directa del sol en el interior de vehículos en días calurosos o cerca de estufas.
- Si la carga no se ha completado después de 1,5 horas de carga, detenga la carga.
- No ponga la batería en el agua.
- No conserve las baterías fuera de los intervalos de temperatura (**superiores a 35°C e inferiores a 0°C**).
- No utilice la batería si tiene arañazos evidentes u otros daños externos.
- No someta la batería a golpes fuertes y no la tire.
- No utilice la batería si se producen fugas, descoloración, deformación o cualquier otra anomalía.
- No cargue la batería en lugares con mucha humedad o al aire libre.
- Si los conectores están mojados, séquelos bien antes de conectarlos a los cables de carga.
- Si el alojamiento de la batería presente en el componente está húmedo o mojado, séquelo bien antes de introducir la batería.
- Si el líquido que sale de la batería entra en los ojos o entra en contacto con la piel, lave inmediatamente la zona afectada con agua limpia, sin frotarse los ojos, y luego póngase en contacto con un centro médico.
- Si el líquido que sale de la batería entra en contacto con la ropa, lave inmediatamente la zona afectada con agua limpia.
- Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños
- La ingestión de pilas puede provocar quemaduras, perforación de tejidos blandos y la muerte; pueden producirse quemaduras graves en las 2 horas siguientes a la ingestión
- Si se ingiere una pila, póngase en contacto con un médico inmediatamente

¡PELIGRO!

El incumplimiento de estas indicaciones podría causar sobrecalentamientos, incendios y explosiones y causar lesiones graves o la muerte.

2 - PERÍODO DE INACTIVIDAD Y CARGA DE LA BATERÍA

- En caso de inactividad prolongada de la bici, se recomienda retirar la batería del desviador y del cambio y cargarla aproximadamente 1 vez al mes o en cualquier caso antes de que su estado de carga descienda por debajo del 10% (led rojo).
- **Se recomienda no conservar la batería a temperaturas superiores a 35°C ni inferiores a 0°C.**
- La batería es un producto perecedero, que va perdiendo su capacidad de carga con el uso y con el paso del tiempo.
En caso de que la duración de uso se reduzca notablemente, es posible que la batería esté agotada y por tanto sea necesario comprar una nueva batería.

Nota: Para todo lo relacionado con la carga y el uso de las baterías, consulte los manuales de usuario del cambio y del desviador 13s wireless.

¡IMPORTANTE!
Para la limpieza, utilice solo agua y jabón neutro; no utilice alcohol, acetona ni disolventes. Durante la limpieza, procure no mojar los contactos de las conexiones. El dispositivo contiene baterías de iones de litio, no extraíbles por el usuario final, con las siguientes características:

PU02: tensión 7.4V – capacidad 450mAh – energía 3.33Wh

Estas baterías o acumuladores solo deben ser retirados por profesionales cualificados y no deben eliminarse como residuos urbanos, sino que deben llevarse en un eliminador autorizado, o a los centros municipales adecuados para la recogida selectiva de residuos eléctricos y electrónicos, siendo objeto de recogida selectiva para evitar daños al medio ambiente y a la salud humana, en cumplimiento de la Directiva 2006/66/CE y las leyes nacionales de transposición.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Campagnolo S.r.l. se reserva el derecho de modificar el contenido del presente manual sin previo aviso. La versión actualizada estará eventualmente disponible en www.campagnolo.com

日本語

警告!

このマニュアルに記載された指示をよく読み、従ってください。このマニュアルは製品の重要な一部です。いつでも参照できるように安全な場所に保管してください。

1 - バッテリーの安全に関する指示

注意: IEC 62368-1 で認可された5V, 2A USB 変圧器以外は決して使用しないでください。

以下の指示を守らないと、発火や爆発、器物破損、身体損傷や死亡の原因になる事故が次々と発生する可能性があります。

- 充電ケーブルとバッテリーのコネクターには磁石が付いており、お互いが正しい位置に収まるようになっています。決して過剰な力を掛けて接続しないでください。
- (+) と (-) の端子に金属を接続しないでください。ネックレスやヘアピンのような金属製品と一緒に、バッテリーを輸送したり、保管しないでください。
- バッテリーを分解したり、改造しないでください。また、バッテリーの端子に直接はんだを付けないでください。
- バッテリーに熱を加えないでください。また、火の中に投げ入れたり、火の元の近くに置かないでください。
- 温度が 35°C 以上になるような場所にバッテリーを放置しないでください（例えば、直射日光にさらされる場所、酷暑下の自動車の中、暖房のそばなど）。
- 万が一、充電が 1.5 時間経っても完了しない場合は、充電を中止してください。
- バッテリーを水の中に入れないでください。
- バッテリーは、35°C以上、または 0°C以下の温度になる屋外に保管しないでください・
- 明らかな擦り傷や外傷がある場合は、バッテリーを使用しないでください。
- バッテリーに強い衝撃を加えたり、投げたりしないでください。
- 万が一、液漏れや変色、変形、その他の異常が見つかった場合は、そのバッテリーを使用しないでください。
- 湿度が高い場所や屋外で、バッテリーを充電しないでください。
- コネクターが濡れている場合は、十分に乾かせてから充電ケーブルに接続してください。
- 構成部品のバッテリーが収まる部分が濡れていたり、湿っている場合は、バッテリーを装着する前に、完全に乾燥させてください。
- バッテリーから染み出した液が目に入ったり、肌に付着した場合は、きれいな水でその部分を洗浄し（目はこすらないで下さい）、医療機関に相談してください。
- 万が一、バッテリーから漏れた液体が衣服に付着した場合は、即座にきれいな水で付着した部分をすすいでください。
- バッテリーは子供の手の届かない場所に保管してください。
- 万が一バッテリーを飲み込んだ場合は、即座に医療機関に連絡してください。

危険!

これらの指示に従わない場合、過熱や発火、爆発を引き起こし、重大な身体損傷、死亡の原因になることがあります。

2 - 使用しない期間とバッテリーの充電

- 自転車を長期間使用しない場合は、フロント・ディレイラーとリア・ディレイラーからバッテリーを取り外し、およそ1か月に一度の頻度で、または充電レベルが 10 % 以下になる（LEDが赤く点灯する）前に、再充電することをお奨めします。
- **バッテリーは、35°C以上、または 0°C以下の温度になる場所に保管しないでください。**
- バッテリーは消耗していく製品です。充電を繰り返し行う度に、また時間の経過とともに、充電容量は徐々に低下していきます。

バッテリーを充電する間隔が著しく短くなった場合は、バッテリーが消耗している可能性があり、新しいバッテリーに取り換える必要があります。

注意: バッテリーの充電と使用に関する指示については、13s wireless リア・ディレイラーとフロント・ディレイラーのユーザー・マニュアルを参照してください。

重要!
汚れを落とす際は、水と中性洗剤のみを使用してください。アルコール、アセトン、溶剤は決して使用しないでください。クリーニングの際は、充電用端子を濡らさないように注意してください。デバイスにはリチウム・イオン電池が内蔵されており、エンド・ユーザーはそれを取り外すことはできません。その仕様は以下の通りです:

PU02: 電圧 7.4V – 量 450mAh – 電気エネルギー 3.33Wh

これらのバッテリーは資格のある専門家のみが廃棄することができ、都市廃棄物として処分することはできません。さらにこれらは、環境や人の健康への被害を防ぐために、指令 (2006/66/EC) やその指令を実施する国の法律に従って地方公共団体が指定する、認可された廃棄物処理会社、または電気・電子廃棄物のための独立した収集センターに送る必要があります。

この説明書を保管しておいてください

カンパニョーロ s.r.l. は、予告なくこのマニュアルの内容を変更する権利を有します。
最新版は、www.campagnolo.com. でご覧いただけます。

CE UK CA

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Read all instructions

CAMPAGNOLO S.r.l.
Via della Chimica, 4
36100 Vicenza - ITALY
Phone: +39-0444-225600
Fax: +39-0-444-225606
E-mail: ticket@campagnolo.com

www.campagnolo.com